stomdevice



Piezotome 2

SATELEC
ACTEON Equipment

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Piezotome 2

Содержание:

1.Введение
2.Предупреждения
3.Описание
Описание прибора
Технические характеристики
4.Установка/Первое использование
Распаковка прибора
Рекомендации
Установка
Первое использование
5.Ирригационный раствор
6.Ирригационные линии
7.Настройки/Установки/Режимы
Включение
Установки
Функция ирригации
Функция света
Функция Piezotome
Функция Newtron
Инструмент
8.Безопасность
9.Использование прибора
10.Выключение прибора
11.Обслуживание/Стерилизация
Обслуживание ирригационных линий
Обслуживание прибора
Обслуживание кабеля скалера
Обслуживание наконечника
Обслуживание насадки
12.Мониторинг
Мониторинг
Превентивное обслуживание
Замена предохранителя
Технические неполадки
13.Электромагнитная совместимость

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Электромагнитные эмиссии
Электромагнитная иммунность
Электромагнитная иммунность/Мобильное радиочастотное оборудование
Рекомендуемое расстояние
Длины кабелей
14.Ликвидация и переработка
15.Ответственность производителя
16.Регламент
17.Символы

1.Введение

Благодарим вас за то, что оказали нам доверие приобретением прибора Piezotome 2.

Разработанный компанией SATELEC, Piezotome 2 – это многофункциональный прибор, предназначенный для:

Хирургических процедур(остеостомии, остеопластики, периодонтальной и имплантной хирургии) благодаря наконечнику Piezotome или Piezotome LED.

Механического ультразвукового лечения (профилактики, периодонтии,эндодонтии) благодаря наконечнику Newtron или Newtrom LED.

Для того, чтобы использовать все функции этого высокотехнологичного прибора и гарантировать ему долгую работу, внимательно прочтите данную инструкцию.

Предложения, содержащие символ ⚠ являются пунктами, требующими особого внимания.

2.Предупреждения

Внимание! Только квалифицированный персонал имеет право пользоваться прибором Piezotome 2 после прохождения инструктажа.

Насадки, разработанные для Piezotome 2 и Implantcenter 2 несовместимы с Piezotome и Implantcenter.

Во избежание риска несчастных случаев, нужно соблюдать нижеследующие правила:

Использование прибора:

Использовать Piezotome 2 разрешается только квалифицированным, тренированным и компетентным врачам.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Если вы получили прибор с браком, свяжитесь с поставщиком для замены.

Взаимодействие:

Прибор не должен быть использован, если у пациента или доктора установлен кардиостимулятор или другой активный имплантат (например, кохлеарный имплант).
Прибор отвечает всем необходимым стандартам электромагнитной совместимости.

Данный прибор не противостоит электрическим ударам, исходящим из электрического дефибриллятора.

К Piezotome 2 нельзя подключать детали, произведенные **НЕ** компанией Satelec.

Электрическое соединение:

Piezotome 2 должен быть подключен к электрической розетке только специалистом.

Во избежание поражения электрическим током, прибор должен быть подключен к розетке с заземлением.

Электросеть, к которой подключается прибор, должна соответствовать стандартам, принятым в вашей стране.

Использование прибора:

Не используйте прибор, если он выглядит поврежденным.

Перед тем, как вынуть прибор из розетки, выключите его.

Никогда не используйте иные ёмкости для раствора ирригации, кроме тех, которые поставляются с прибором.

Прибор может быть использован только с бутылками или пакетами, содержащими физраствор.

Количество раствора в контейнерах не должно превышать 1 литра

Когда вы не планируете использовать прибор, отключите его от сети.

Не перемещайте прибор во время использования.

Не оказывайте сильного давления на экран.

Не двигайте Piezotome 2 во время работы

Окружающая среда:

Не накрывайте прибор и не загораживайте вентиляционное отверстие

Не помещайте прибор в жидкость

Не наклоняйте прибор более чем на 5°

Не помещайте прибор рядом с источником тепла

Прибор должен храниться в оригинальной упаковке в безопасном месте.

Не используйте прибор рядом с наркозным или любым легковоспламеняющимся газом.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Не вставляйте в прибор металлические приборы- есть риск поражения электрическим током.

Прибор не создан для работы в условиях радиации.

При перемещении прибора из холодной среды в теплую дождитесь, пока он не достигнет комнатной температуры.

Обслуживание:

ДО и после каждого использования Piezotome 2 необходимо дезинфицировать разрешенными SATELEC составами.
Перед каждой процедурой следует убедиться в том, чтобы все аксессуары очищены, стерилизованы и дезинфицированы.

Аксессуары:

Прибор разработан для работы только с аксессуарами SATELEC для максимальной безопасности и производительности.
Использование прочих аксессуаров может повлечь за собой риск для вас и ваших пациентов.

Ремонт:

Не производите ремонт и не модифицируйте прибор без разрешения SATELEC
Если прибор модифицирован или починен, специальные проверки должны показать, пригоден ли он к дальнейшему использованию.
В случае неполадки свяжитесь с поставщиком. Не связывайтесь с прочими ремонтниками, так как они могут сделать прибор опасным для вас и пациентов.
Если у вас есть сомнения, свяжитесь с дилером или департаментом поддержки
www.acteongroup.com
e-mail: satelec@acteongroup.com

3.Описание

Физическое описание

Прибор состоит из следующих компонентов:
Базовый блок
Наконечник Piezotome 2 LED с кабелем
Наконечник Newtron LED
Кабель Newtron
Заземленный силовой кабель.
Экран LCD
Два коннектора кабелей для обеих функций
Два паза для перистальтической помпы
Многофункциональная педаль
В задней части установки находятся:
Одна заземленная розетка
Один коннектор педали
Вентилятор
Выключатель

Техническое описание

A) сенсорный экран LCD

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Используется для определения установок Piezotome 2.
Установки настраиваются посредством нажатия на ключи на экране.
Идентификация ключей для общих режимов.
4.Увеличение скорости ирригации
5.Уменьшение скорости ирригации
6.Уменьшение значения
7.Увеличение значения
Идентификация дисплея для общих режимов.
2.Значение скорости ирригации
9.Индикатор ошибки
Идентификация ключей, носящих информацию для общих режимов
1.Повышение уровня
3.Ирригация ВКЛ/ВЫКЛ
8.Сохранить данные
10.Режим ножного привода
11.Свет на наконечнике ВКЛ/ВЫКЛ
12.Выбор режима(в соответствии с подключенным наконечником)
Режим Piezotome
Идентификация дисплея
13. Выбранный уровень мощности
Идентификация ключей, носящих информацию для общих режимов
14.Выбор программы: D1,D2,D3,D4
Режим Newtron
Идентификация дисплея
15.Выбранный уровень мощности
Идентификация ключей, носящих информацию для общих режимов
16.Выбор программы: мягкий, средний, высокий, наддув
Страница запуска
Идентификация ключей
41.Вход в режим инструментов
Инструменты
Идентификация дисплея
43.Символ уровня аудио
44.Символ яркости
45.Символ таймера света
48.Значение уровня аудио
49.Значение уровня яркости
50.Значения таймера
51.Версия ПО
Идентификация ключей
42.Восстановить заводские настройки
46.Уменьшить значение
47.Увеличить значение
В)Задняя панель базового блока
Разъём для подключения заземленного провода используется для подключения прибора к электросети.
Коннектор ножного привода используется для подключения прибора к многофункционального ножного привода.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Вентилятор, защищенный металлической решеткой, обеспечивает прибору оптимальную работу.
Держатели скоб используются для установки скоб.
Выключатель используется для включения и выключения прибора.

C) Стороны базового блока

Привод перистальтических помп разработан для применения только с одноразовыми ирригационными кассетами SATELEC.

Ирригационные кассеты можно установить, подняв крышку привода. Кассеты нужно вставлять горизонтально.

D)Передняя панель

Оба коннектора разработаны для подключения кабеля Newtron или Newtron LED, а также Piezotome или Piezotome LED.

E)Ножной привод

Доступность большого количества функций на ножном приводе позволяет врачу работать в стерильных условиях, избегая перекрестного загрязнения.

После того, как вы установили параметры работы, вам больше не нужно прикасаться к клавиатуре.

В зависимости от режима работы, кнопки ножного привода выполняют различные функции:

Режим Piezotome:

Обозначения кнопок ножного привода

1.Контроль ультразвука(ВКЛ/ВЫКЛ.)

2.Запуск

3.Смена программы(D1-D4)

4.Ирригация ВКЛ/ВЫКЛ.

5.Выбор альтернативного инструмента

Режим Newtron:

Обозначения кнопок ножного привода

1.Контроль ультразвука

2.Запуск

3.Смена программы(мягкий-наддув)

4.Ирригация ВКЛ/ВЫКЛ.

5.Выбор альтернативного инструмента

F)Технические характеристики

Производитель: SATELEC

Название прибора: Piezotome 2

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Напряжение в сети: 100 – 230 В

Частота: 50/60 Гц

Расчётная мощность: 150 ВА 230 ВА

Функция Piezotome

Работа:

Прерывистый режим: работа в течение 10 мин, перерыв 5 мин.

Выходные характеристики:

Напряжение холостого хода: 250 вольт(без наконечника).

Минимальная частота ультразвука: 28 кГц.

Скорость ирригации: от 10 – 120 мл/мин.

Настройка: по 10 мл/мин.

Скорость потока: 120 мл/мин

Функция Newtron:

Работа:

Прерывистый режим: работать в течение 10 мин, перерыв в 5 мин.

Выходные характеристики:

Напряжение холостого хода: 150 В (без наконечника).

Минимальная ультразвуковая частота: 28 кГц.

Ирригация:10 – 40 мл/мин (номинальное значение). Пошаговая настройка – 1 мл/мин.

Скорость потока: 120 мл/мин.

Защита:

Класс 1

Тип BF в режиме Piezotome.

Тип BF в режиме Newtron.

Безопасность:

Система безопасного выключения при сбое

Два предохранителя от внутренних сбоев.

2 предохранителя (розетка): 5 мм x 20мм/ 2 AT до 100Ва-230Ва.

1 встроенный (F1) предохранитель недоступен для пользователя: 5мм x 20мм –10AT/ 250Ва.

Размеры:

Базовый блок:

Ширина: 472.9мм

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Высота: 149.5мм

Высота с держателями: 471.1мм

Глубина: 339.9мм

Вес: 5 кг без аксессуаров

Ножной привод:

Длина: 311мм

Ширина: 209мм

Высота: 181мм

Вес: максимум 3.5кг

LCD экран:

Высота: 86мм

Ширина:115мм

Кабель наконечника скалера: 2м(2.9 опция)

Кабель наконечника Piezotome: 2м(2.9 опция)

Температуры:

Рабочая: от +10° до + 40°.

Хранения: от -20° до + 70°.

Влажность:

Рабочая от 30% до 75%.

Хранения 10% до 100% включая конденсацию.

Атмосферное давление:

От 500 до 1060 Па

4.Установка/Первое использование

Распаковка прибора

При получении прибора, проверьте упаковку на наличие повреждений. Свяжитесь с поставщиком в случае необходимости.

Рекомендации

Доверяйте подключение прибора Piezotome 2 только профессионалу.

Подключение прибора должно соответствовать стандартам, принятым в вашей стране.

Используйте только заземленную розетку.

Установка

Важно:

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Не помещайте прибор на или рядом с другим прибором.

Не помещайте сетевой кабель или ножной привод на покрытие сальника кабеля.

Установите прибор на твердую горизонтальную поверхность с углом наклона не более 5º.

Убедитесь в том, что главный выключатель находится в позиции O (выключен).

Подключите кабель к розетке прибора.

Подключите кабель к заземленной розетке.

Подключите педаль к коннектору для подключения педали.

Поместите педаль в удобном для работы месте.

Установите держатели ирригационных линий.

Подключите кабель Newtron или Piezotome к коннектору.

Подключите наконечник Newtron к кабелю.

Проверьте, стоит ли прибор вблизи рабочей зоны. Если нет, пододвиньте его поближе.

Поместите наконечник Newtron или Piezotome на подставку для наконечника.

Подвесьте бутылки с физраствором на держатели.

Отрегулируйте угол расположения экрана для вашего удобства.

Первое использование

Перед первым использованием прибора, произведите стерилизацию и/или профилактический осмотр, как написано в главе 11.

5.Ирригационный раствор

Piezotome 2 не предназначен для применения с лекарственными препаратами. Его можно использовать только с бутылками или пакетами с физраствором или стерильной водой, емкостью, не превышающей 1 литр.

6.Ирригационные линии

С прибором Piezotome 2 можно использовать ТОЛЬКО ирригационные линии производства компании SATELEC.

7.Настройки/Установки/Режимы

Включение

Важно:

После остановки прибора подождите 4 секунды до перезапуска.

При включении прибора по умолчанию используется правый наконечник.

Если наконечники не подключены, прибор использует по умолчанию режим Piezotome.

Настройки

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Установки сохраняются при создании каждой программы и воспроизводятся при выборе программ.

Функция ирригации

A)Запуск ирригации

Ирригацию можно запустить через LCD экран или через ножной привод.

Нажатие на кнопку или кнопку на ножном приводе (в зависимости от функции, которую вы используете) включает функцию ирригации. Эта функция действует, пока кнопка нажата.

B)Настройка скорости потока

Регулировка скорости потока производится нажатием кнопок + или –.

Каждый раз, когда нажата соответствующая кнопка, происходит настройка.

Выбираемый объём жидкости высвечивается на экране и сохраняется в отдельной программе.

Скорость потока можно настраивать во время пользования прибором.

C)Ирригация ВКЛ/ВЫКЛ.

Подача жидкости/ остановка подачи жидкости осуществляется нажатием на кнопку или на кнопку на ножном приводе.

При подаче жидкости, на экране высвечивается символ.

Если подача жидкости не выбрана, высветится символ.

Функция света

Функция света высвечивается на LCD дисплее.

Нажатие кнопки включает и выключает свет, доступный для Piezotome и Newtron функций.

Функция света выключается по умолчанию через 9 секунд.

Выключение света эффективно когда истекает время.

По желанию, вы можете продлить время работы функции света.

Функция Piezotome

Важно:

Функция Piezotome может назначаться пользователем.

Функция может настраиваться только когда наконечник НЕ подключен к прибору.

Самый мощный режим-D1.

D1 Очень мощный

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

D2 Мощный

D3 Средний

D4 Низкий

Остеостомия, остеопластика

Мягкие ткани

Выбор функции Piezotome производится нажатием кнопки.

На экране высветится табличка Piezotome.

Выберите программу, которую хотите использовать, нажав D1,D2,D3 или D4 или ножной привод. Выбранная программа высветится на экране.

При необходимости, измените параметры в функции ирригации

При необходимости измените тип ножного привода, нажав кнопку для переключения между ВКЛ/ВЫКЛ. и прогрессивным.

Уровень мощности программы показан в виде числа и столбика.

Важно:

В прогрессивном режиме, для программ D1 и D3 , поставляемая мощность разнится между уровнем мощности 1 программы D3 и конфигурацией пользователя.

В прогрессивном режиме мощность, поставляемая программой D4 будет разниться между уровнями 1 и 5 в соответствии с заданным пользователем значением.

При необходимости можете включить функцию света на наконечнике нажав кнопку.

Подтвердите изменения, нажав «сохранить».

При необходимости повторите последовательность.

Важно:

Насадки, разработанные для Piezotome 2 и Implantcenter 2 несовместимы с Piezotome и Implantcenter.

Функция Newtron

Важно!

Для начала установок, подключите кабель скалера и наконечник Newtron к прибору.

Настройки функции Newtron могут быть изменены пользователем.

Выбор функции Newtron производится нажатием кнопки. На экране высветится табличка Newtron.

Выберите программу, для которой вы хотите установить параметры нажатием одной из четырех кнопок или посредством ножного привода.

Настройте уровень мощности в соответствии с TipBook.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

При необходимости увеличьте уровень мощности от 1 до 10, используя кнопки.

При необходимости измените тип ножного привода, нажав кнопку для переключения между ВКЛ/ВЫКЛ. и прогрессивным.

При необходимости можете включить функцию света на наконечнике нажав кнопку.

Подтвердите изменения, нажав «сохранить».

Сохранение сопровождается звуковым сигналом.

При необходимости повторите последовательность.

Инструменты

Piezotome 2 оснащен функцией инструментальных средств, которая используется для установки контраста или перезагрузки заводских конфигураций.

Для доступа к этой функции, выключите прибор, а затем нажмите кнопку одновременно со включением прибора.

A)Настройка уровня звука

Настройте значение уровня звука используя кнопки + и -. Уровень звука настраивается от 0 до 100%.

Значение уровня звука высвечивается.

B)Настройка яркости

Настройте значение яркости используя кнопки + и -. Яркость настраивается от 30 до 100%.

Значение яркости высвечивается.

C)Настройка длительности света

Настройте значение длительности света используя кнопки + и -.

Длительность света настраивается от 9 до 18 секунд.

D)Хранение установок

Для сохранения установок нажмите ОК.

E)Сброс к заводским настройкам

Нажмите кнопку для возвращения к заводским настройкам.

Заводские настройки для функций Piezotome и Newtron эффективны если вы нажимаете ОК.

F)Версия ПО

Версия ПО отображена на нижней части экрана.

Piezotome 2 имеет следующие заводские настройки:

Режим Piezotome

Очень мощный	D1	3	60ml/min.	Остеостомия, сотеопластика

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Мощный	D2	3	60ml/min.	Тоже самое
Средний	D3	3	60ml/min.	Тоже самое
Низкий	D4	3	60ml/min.	Работа с мягкими тканями

Режим Newtron

Зеленый	Мягкий	P=5	15ml/min.	Периодонтия
Желтый	Средний	P=5	15ml/min.	Эндодонтия
Синий	Высокий	P=5	15ml/min.	Скалинг
Оранжевый	Наддув	P=5	15ml/min/	Расширение

8.Безопасность

В IMPLANTCENTER 2 имеется система, которая противостоит сбоям в системе работы прибора.

Когда прибором замечена ошибка, в зоне ошибок, высвечивается символ 1 и прибор выдает звуковой сигнал 4 раза.

Рекомендуется выключить прибор и снова включить.

9.Использование прибора

Важно:

- Не отсоединяйте кабели при включенном приборе и когда нажата педаль.

- Не отсоединяйте ультразвуковые наконечники при включенном приборе и когда нажата педаль

- Не вынимайте и не вставляйте насадки при включенном наконечнике.

- Перед использованием все аксессуары должны быть простерилизованы.

- Для вашей безопасности и безопасности ваших пациентов, не используйте Piezotome 2 с другими аксессуарами, кроме как производства SATELEC.

Подготовка прибора к использованию:

- Убедитесь в том, что прибор правильно подключен и изолирован
- Включите выключатель в позицию I (подача мощности)
- Подвесьте бутылочки с физ.раствором
- Поднимите крышки помп
- Установите кассеты ирригационных линий
- Закройте крышки
- Вставьте ирригационные линии в бутыли с раствором и откройте крышку перфоратора
- При необходимости установите параметры

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

На заметку: Для выполнения вышеизложенного может понадобиться ассистент.

Для выполнения вышеизложенного может понадобиться ассистент.

На заметку: Данные сохраняются автоматически для поддержания параметров дисплея после переходов в другие режимы.

Функция Piezotome:

- Подключите кабель наконечника Piezotome к одному из разъемов.
- С помощью ключа вкрутите насадку в наконечник
- Подключите ирригационные линии к кабелю, используя клипы
- Для проверки работы ирригационной системы, нажмите на кнопку ирригации многофункциональной педали.
- Когда ирригационный раствор достигнет конца насадки, отпустите педаль.

Функция Newtron:

- Проверьте, нет ли жидкости на кабеле наконечника Newtron . При обнаружении таковой, протрите их салфетками или продуйте с помощью многофункционального шприца, наполненного профильтрованным воздухом.
- С помощью ключа вкрутите насадку в наконечник
- Подключите ирригационные линии к кабелю, используя клипы
- Для проверки работы ирригационной системы, нажмите на кнопку ирригации многофункциональной педали.
- Когда ирригационный раствор достигнет конца насадки, отпустите педаль.

10.Выключение прибора

По окончании работы с прибором:

- Снимите бутыли с раствором с держателей
- Снимите ирригационные линии с бутылей
- Погрузите ирригационные линии в контейнер с водой
- Промойте каждую ирригационную линию
- Снимите клипсы с ирригационных линий
- Отсоедините одноразовые линии от наконечника и поместите в контейнер для мусора.
- Отсоедините насадку от наконечника.
- Отсоедините наконечник Piezotome или Newtron от кабеля
- Переключите прибор в положение OFF (0)

11.Обслуживание/Стерилизация

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Важно:

Прибор должен быть выключен при проведении работ по дезинфекции и стерилизации.

В процессе стерилизации, приборы, изготовленные из разных металлов не должны соприкасаться. Для этого помещайте приборы в отдельные стерилизационные контейнеры или пакеты.

Чтобы сохранять стерильность и асептику аксессуаров, храните их в защитных пакетах или контейнерах, предназначенных для медицинской практики.

Перед повторным использованием стерилизованные приборы должны высохнуть и охладиться до комнатной температуры.

Обслуживание ирригационных линий

Ирригационные линии SATELEC являются одноразовыми и должны быть выброшены после использования.

Обслуживание прибора

Важно:

Не используйте абразивные вещества для очистки прибора!

Прибор, держатели ирригационных линий и педаль не стерилизуемы!

Базовый блок Piezotome 2, педаль и держатели ирригационных линий необходимо чистить и дезинфицировать после каждой процедуры, используя алкоголь, дезинфицирующие вещества или салфетки для дезинфекции, такие как Septol Wipes.

Не используйте спреи и жидкости для очистки базового блока Piezotome 2.

Регулярный мониторинг базового блока необходим для обнаружения проблем.

Необходимо содержать вентиляционные каналы прибора чистыми во избежание перегрева.

Обслуживание насадок

A)Срок службы

Форма и вес насадки являются определяющими характеристиками для достижения максимальной эффективности ультразвукового генератора.

Строго рекомендуется не изменять структуру и форму насадки.

Всегда замените насадку, которая износилась или была повреждена. Для проверки износа насадки используйте Tipcard. Меняйте насадки от 1 до 3 раз в год.

B)Очистка и дезинфекция

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Насадки необходимо очищать (щёткой или в ультразвуковой ванночке) и дезинфицировать перед стерилизацией.

C)Стерилизация

Насадки можно стерилизовать в автоклаве на следующих условиях:

- автоклав класса Б
- температура стерилизации 134° C
- время при температуре стерилизации: 18 мин

12.Мониторинг

Важно:

В случае нарушения работы прибора, обратитесь к представителям компании ACTEON. Не доверяйте ремонт прибора неквалифицированным специалистам.

Мониторинг

Регулярно проверяйте прибор и аксессуары на наличие дефектов. При необходимости, замените их.

Очень важно содержать вентиляционные отверстия основного блока чистыми, для того, чтобы избежать перегрева прибора.

Превентивное обслуживание

Piezotome 2 не требует какого-либо превентивного обслуживания за исключением мониторинга аксессуаров и циклов чистки/стерилизации.

Замена предохранителей

Прибор Piezotome 2 защищен с помощью двух предохранителей, расположенных на задней части прибора.

Процедура замены предохранителей:

- Выключите прибор (позиция 0)
- Выньте из розетки
- Выньте кабель из разъёма
- Открутите с помощью плоской отвертки доступ к предохранителям.
- Замените их на предохранители того же типа
- Подключите отсоединенные части прибора.

Заметка: Внутри прибора имеется еще один предохранитель, недоступный для пользователя.

Технические неполадки

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Неисправность	Возможные причины	Как устранить
	Кабель не включен в розетку	-Проверьте розетку -Обратитесь в SATELEC
Прибор не работает	Главный выключатель выключен	Включите его в позицию I
(LCD экран не горит)	Нет напряжения электропитания	Позвоните электрику
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	Внутренний предохранитель перегорел	Обратитесь в SATELEC
Прибор не работает (LCD экран горит)	Ошибка передачи	-Выключите и снова включите прибор -Обратитесь в SATELEC
Нет спрея	Бутылка с ирригационным раствором пуста	Поменяйте бутылку с ирригационным раствором
	Ирригация выключена	Нажмите на кнопку On/Off
	Ирригационная линия засорена	Смените ирригационную линию
	Засорен кончик линии на угловом наконечнике	Почистите его
Неподходящее распрыскивание	Неверная настройка уровня подачи воды	Настройте правильную подачу
Нет мощности- слабая вибрация насадки	Изношенная насадка	Замените насадку
	Неверная настройка мощности	За информацией обратитесь к TipBook
Нет света	Нет светового кольца Световое кольцо повреждено	Установите его Замените его
	Повреждены контакты кабеля или наконечника	Почистите контакты наконечника и кабеля
Ультразвук не работает	Неправильно вставлена насадка	Еще раз установите насадку с помощью ключа
	Неисправность в контактах	Очистите контакты
	Надрезан кабель наконечника	-Обратитесь в SATELEC для замены кабеля
Утечка между наконечником Newtron и кабелем	Изношены резиновые прокладки	Замените их (набор F12304)
Утечка жидкости в ирригационной помпе	Трещина в ирригационной кассете	Замените ирригационную линию

stomdevice

13.Электромагнитная совместимость

Электромагнитные эмиссии

Piezotome 2 необходимо использовать ТОЛЬКО следуя указаниям таблицы.

Электромагнитная иммунность

Используйте Piezotome 2 в соответствие с таблицей

Электромагнитная иммунность/Мобильное радиочастотное оборудование

Используйте Piezotome 2 в соответствии с таблицей:

Мобильное радиочастотное оборудование не должно использоваться рядом с Piezotome 2 и его кабелями ближе чем на расстоянии, рекомендуемом и высчитываемом в соответствие с частотой и мощностью излучателя.

Рекомендуемое расстояние

Длины кабелей

Кабели и аксессуары	Макс.длина	Совместимо с :
Кабеля наконечников Кабель педали Силовой кабель	Менее 3 м.	RF эмиссия, CISPR 1 - Класс B/Группа 1 Точная эмиссия: IEC61000-3-2 Вольтаж: IEC61000-3-3 Иммунность к разрядам: IEC61000-4-2 Иммунность к быстрым разрядам: IEC61000-4-4 Иммунность к волнам: IEC61000-4-5 Иммунность к коротким перебоям: IEC61000-4-11 Иммунность к кондуктивным перебоям из-за радиополей: IEC61000-4-6 Иммунность к радиочастотным полям: IEC61000-4-3

14.Ликвидация и переработка

Принадлежа к категории Электрического и Электронного оборудования, прибор должен быть утилизирован в соответствии с процедурой по выводу из эксплуатации, переработке и уничтожению (в соответствии с директивой 2002/96/EC от 27/01/2003).

15.Ответственность производителя

Производители не несут ответственность в случае если:

1. Вы не следовали рекомендациям производителя
2. ремонт производился кем-то кроме специалистов компании SATELEC

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

3. прибор использовали в электрической установке не совместимой с заданными стандартами
4. прибор использовали для работы, не предусмотренной в данной инструкции
5. вы не руководствовались инструкцией
6. вы использовали аксессуары, произведенные кем-то, кроме компании SATELEC

На заметку:

Производитель оставляет за собой право внести изменение в прибор и инструкцию без предупреждения.

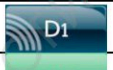
16. Регламент

В соответствие с европейской директивой 93/42/EEC, данный прибор классифицируется как Класс IIa.

Оборудование производится в соответствие со стандартом IEC 60601-1

Оборудование произведено в соответствие с системой контроля качества ISO 13485.

17.Символы

1		Повреждение трансмиссии
2		Инструмент
3		Уменьшить значение
4		Увеличить значение
5		Уменьшить поток
6		Увеличить поток
7		Струя
8		Ирригация
9		Свет
10		Функция Piezotome
11		Функция Newtron
12		Ножная педаль ON/OFF
13		Прогрессивный режим педали
14		Сохранить значения
15		Программа Piezotome
16		Мягкий режим
17		Средний режим
18		Высокий режим

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

19		Наддув
20		Подтверждение
21		Громкость аудио
22		Яркость
23		Длительность до выключения
24		Заводские настройки
25		Обратитесь к документации
26		Класс BF
27		Класс 1
28		Стерилизация в автоклаве при 134°C
29		EC маркировка
30		Не выбрасывать в домашний мусор
31		Год выпуска
32		Переменный ток
33		Педаль
34	O	Прибор выключен
35		Прибор включен
36		Ультразвук включен



FIG 1

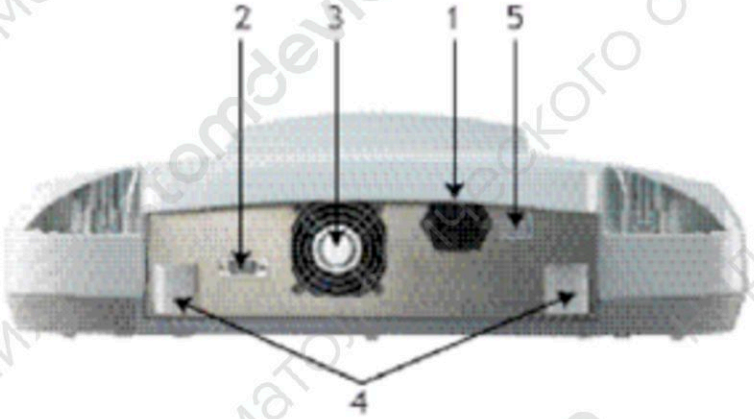


FIG 2

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

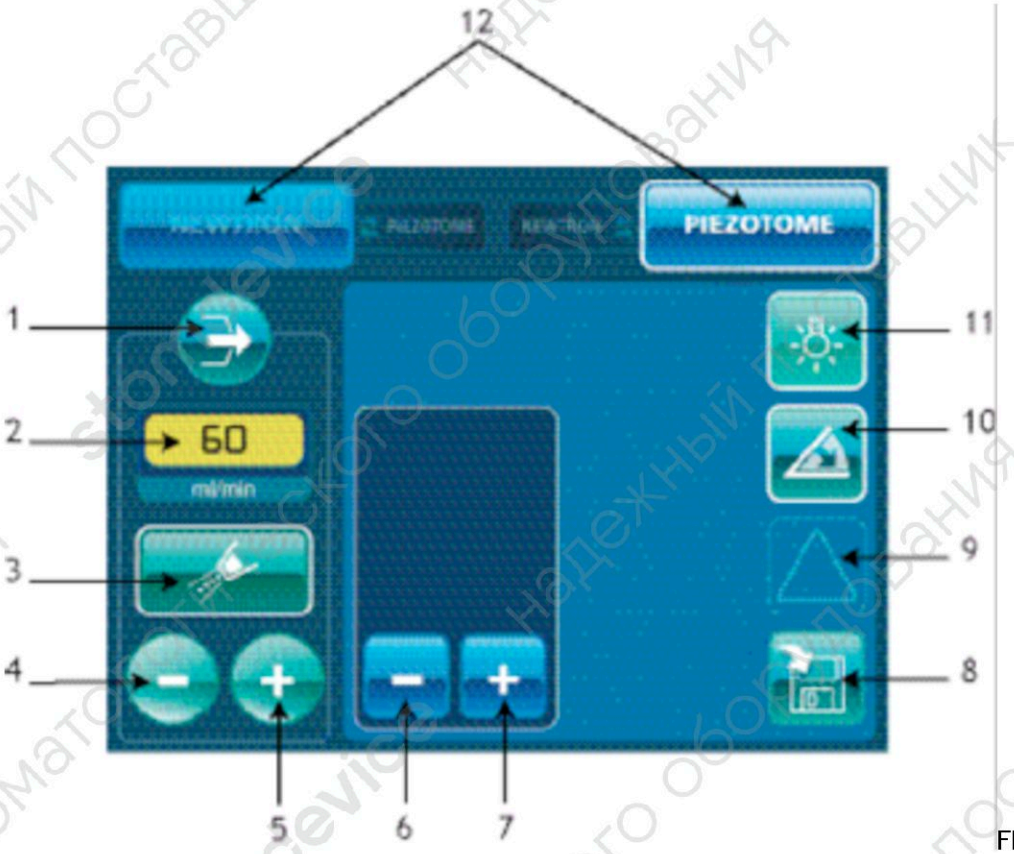


FIG 3



FIG 4

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

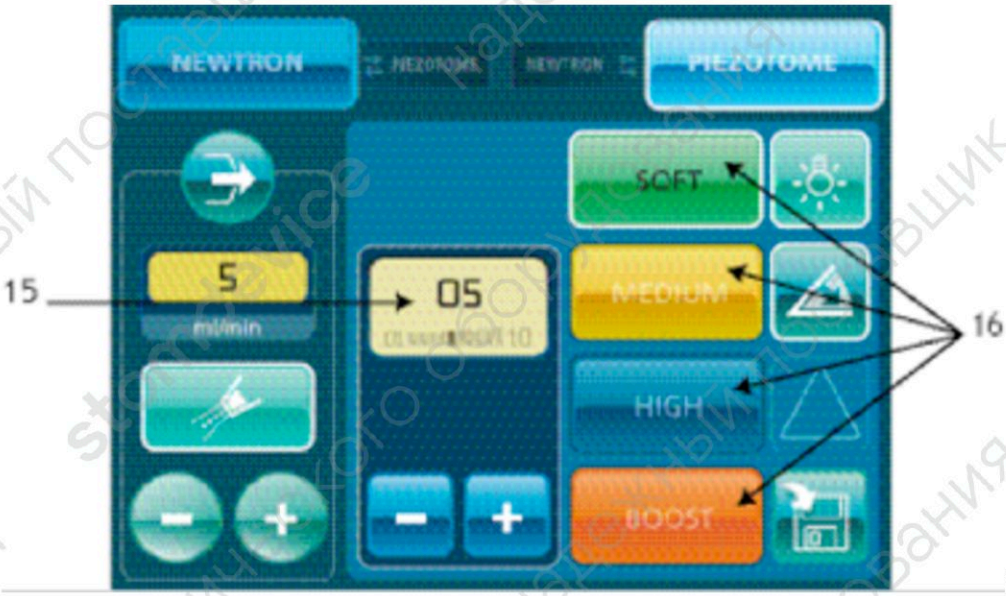


FIG 5



FIG 6

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

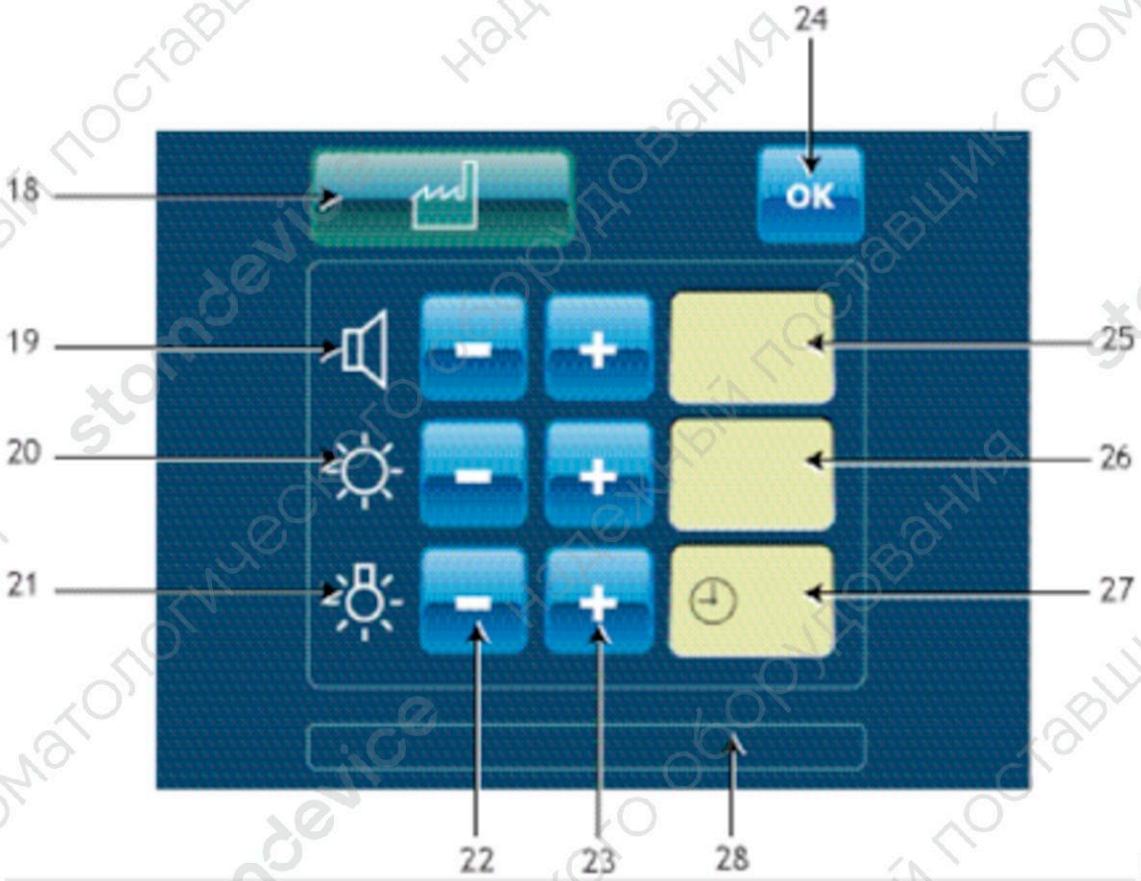


FIG 7

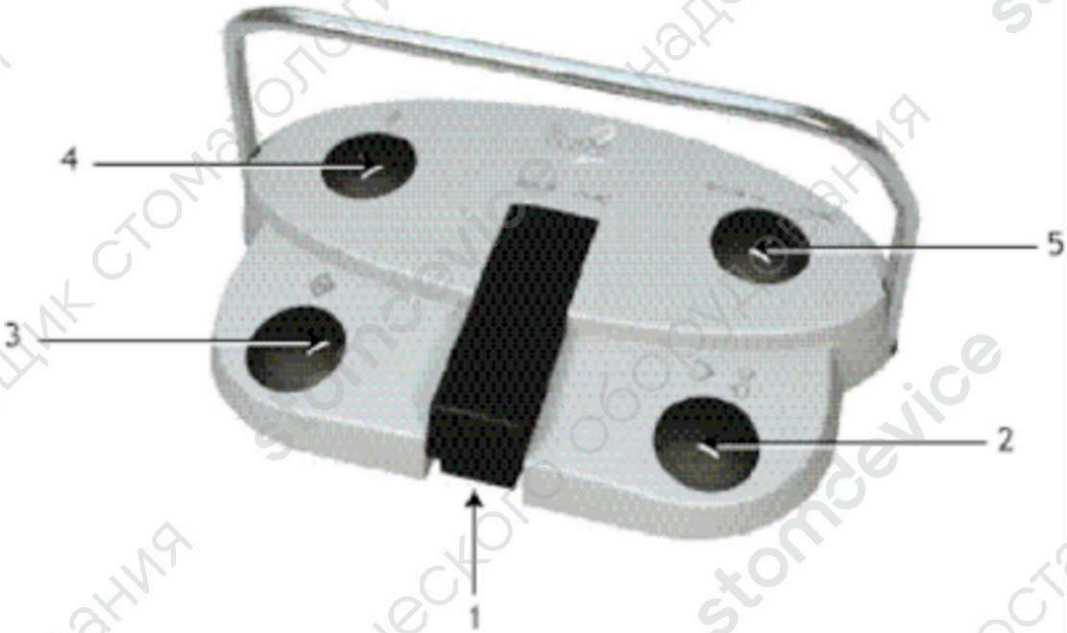


FIG 8

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ